

VICENÇ ALBERTÍ I VIDAL

EL BARÓ

Traducció i adaptació de *El Barón*
de Leandro Fernández de Moratín

Introducció i edició de Pilar Carrasco Pons



Institut Menorquí d'Estudis



Menorca, 2009

VICENÇ ALBERTÍ I VIDAL El Baró

Albertí i Vidal, Vicenç

El baró : traducció i adaptació de El Barón de Leandro Fernández de Moratín / Vicenç Albertí i Vidal ; introducció i edició a cura de Pilar Carrasco Pons. -- Menorca : Institut Menorquí d'Estudis, 2009. -- 104 p. ; 21cm. -- (Capcer, 21)

I. Fernández de Moratín, Leandro. El Barón II. Carrasco Pons, Pilar, ed. III. Institut Menorquí d'Estudis
821.134.1-2"17"

Edita: Institut Menorquí d'Estudis
C/ camí des Castell 28, Maó

Imprimeix: Eliteprint, S.L.
C/ Mare Molas 15, Ciutadella

Imatge de la coberta: Retrat de Vicent Albertí i Vives,
avi de Vicenç Albertí i Vidal, obra de Giuseppe Chiesa.
Fons Arxiu Museu de Menorca

ISBN: 978-84-95718-75-4
DL: ME 347 - 2009

Sumari

	pàgines
Introducció	9
Bibliografia	24
Acte primer:	33
Escena I	33
Escena II	35
Escena III	36
Escena IV	37
Escena V	38
Escena VI	44
Escena VII	47
Escena VIII	50
Escena IX	51
Escena X	53
Escena XI	58
Escena XII	59
Escena XIII	59
Escena XIV	60
Escena XV	61

Acte Segon:	65
Escena I	65
Escena II	65
Escena III	67
Escena IV	68
Escena V	72
Escena VI	74
Escena VII	78
Escena VIII	81
Escena IX	86
Escena X	87
Escena XI	89
Escena XII	90
Escena XIII	91
Escena XIV	93
Escena XV	94
Escena XVI	96
Escena XVII	96
Escena XVIII	97

INTRODUCCIÓ

El teatre és una activitat que ha existit des de sempre i que ha evolucionat al llarg dels segles. A la història del teatre hi ha hagut molts moments importants, des dels primers teatres grecs fins als teatres moderns d'avui dia. El teatre és una forma d'expressió artística que permet als actors i actrius expressar-se i connectar amb el públic.

En aquest treball, hem volgut destacar la importància del teatre a Catalunya i les diferents formes que ha adoptat al llarg dels segles. Hem analitzat tant els aspectes històrics com els actuals, i hem volgut destacar el paper del teatre en la societat catalana.

El teatre és una activitat que ha existit des de sempre i que ha evolucionat al llarg dels segles. A la història del teatre hi ha hagut molts moments importants, des dels primers teatres grecs fins als teatres moderns d'avui dia. El teatre és una forma d'expressió artística que permet als actors i actrius expressar-se i connectar amb el públic.

En aquest treball, hem volgut destacar la importància del teatre a Catalunya i les diferents formes que ha adoptat al llarg dels segles. Hem analitzat tant els aspectes històrics com els actuals, i hem volgut destacar el paper del teatre en la societat catalana.

El teatre és una activitat que ha existit des de sempre i que ha evolucionat al llarg dels segles. A la història del teatre hi ha hagut molts moments importants, des dels primers teatres grecs fins als teatres moderns d'avui dia. El teatre és una forma d'expressió artística que permet als actors i actrius expressar-se i connectar amb el públic.

En aquest treball, hem volgut destacar la importància del teatre a Catalunya i les diferents formes que ha adoptat al llarg dels segles. Hem analitzat tant els aspectes històrics com els actuals, i hem volgut destacar el paper del teatre en la societat catalana.